



### Inhoud

#### IV *Informatie*

##### INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

###### **Europese Commissie**

2015/C 120/01	Wisselkoersen van de euro .....	1
2015/C 120/02	Mededeling van de Commissie in het kader van de tenuitvoerlegging van Verordening (EG) nr. 278/2009 van de Commissie houdende tenuitvoerlegging van Richtlijn 2005/32/EG van het Europees Parlement en de Raad, wat betreft voorschriften inzake ecologisch ontwerp voor het elektrisch opgenomen vermogen van externe stroomvoorzieningen in niet-belaste toestand en de gemiddelde actieve efficiëntie van externe stroomvoorzieningen ( <i>Bekendmaking van titels en referentienummers van geharmoniseerde normen in het kader van de harmonisatiewetgeving van de Unie</i> ) <sup>(1)</sup> .....	2

#### V *Adviezen*

##### PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

###### **Europese Commissie**

2015/C 120/03	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak M.7552 — Mitsui Chemicals/SK Holdings/JV) — Voor de vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak <sup>(1)</sup> .....	4
---------------	---	---

2015/C 120/04	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak M.7577 — Fairfax Financial Holdings/Brit) — Voor de vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak <sup>(1)</sup> .....	5
---------------	---	---

ANDERE HANDELINGEN

**Europese Commissie**

2015/C 120/05	Bekendmaking van een wijzigingsaanvraag overeenkomstig artikel 50, lid 2, onder a), van Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad inzake kwaliteitsregelingen voor landbouwproducten en levensmiddelen .....	6
---------------	---	---

---

<sup>(1)</sup> Voor de EER relevante tekst

## IV

(Informatie)

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN  
INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

## EUROPESE COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro <sup>(1)</sup>

14 april 2015

(2015/C 120/01)

1 euro =

	Munteenheid	Koers		Munteenheid	Koers
USD	US-dollar	1,0564	CAD	Canadese dollar	1,3292
JPY	Japanse yen	126,67	HKD	Hongkongse dollar	8,1872
DKK	Deense kroon	7,4691	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,4169
GBP	Pond sterling	0,72170	SGD	Singaporese dollar	1,4400
SEK	Zweedse kroon	9,3235	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 156,94
CHF	Zwitserse frank	1,0344	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	12,8100
ISK	IJslandse kroon		CNY	Chinese yuan renminbi	6,5633
NOK	Noorse kroon	8,4820	HRK	Kroatische kuna	7,5830
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	IDR	Indonesische roepia	13 710,09
CZK	Tsjechische koruna	27,345	MYR	Maleisische ringgit	3,9092
HUF	Hongaarse forint	296,64	PHP	Filipijnse peso	47,117
PLN	Poolse zloty	4,0105	RUB	Russische roebel	54,9350
RON	Roemeense leu	4,4118	THB	Thaise baht	34,291
TRY	Turkse lira	2,8284	BRL	Braziliaanse real	3,2857
AUD	Australische dollar	1,3936	MXN	Mexicaanse peso	16,2263
			INR	Indiase roepie	65,9050

<sup>(1)</sup> Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

**Mededeling van de Commissie in het kader van de tenuitvoerlegging van Verordening (EG) nr. 278/2009 van de Commissie houdende tenuitvoerlegging van Richtlijn 2005/32/EG van het Europees Parlement en de Raad, wat betreft voorschriften inzake ecologisch ontwerp voor het elektrisch opgenomen vermogen van externe stroomvoorzieningen in niet-belaste toestand en de gemiddelde actieve efficiëntie van externe stroomvoorzieningen**

*(Bekendmaking van titels en referentienummers van geharmoniseerde normen in het kader van de harmonisatiewetgeving van de Unie)*

**(Voor de EER relevante tekst)**

(2015/C 120/02)

ENO <sup>(1)</sup>	Referentienummer en titel van de norm (en referentiedocument)	Referentienummer van de vervangen norm	Datum waarop het vermoeden van overeenstemming ten aanzien van de vervangen norm vervalft Noot 1	Eerste bekendmaking PB
Cenelec	EN 50563:2011 Externe AC-DC- en AC-AC-voedingsapparaten — Bepaling van nullastvermogen en de gemiddelde efficiëntie van actieve modi			7.5.2013
	EN 50563:2011/A1:2013	Noot 3	30.9.2016	Dit is de eerste bekendmaking

<sup>(1)</sup> ENO: Europese normalisatieorganisatie:

- CEN: Marnixlaan 17, 1000 Brussel, België, tel. +32 25500811; fax +32 25500819 (<http://www.cen.eu>)
- CENELEC: Marnixlaan 17, 1000 Brussel, België, tel. +32 25196871; fax +32 25196919 (<http://www.cenelec.eu>)
- ETSI: 650, route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis, Frankrijk, tel. +33 492944200; fax +33 493654716 (<http://www.etsi.eu>)

Noot 1: In het algemeen is de datum waarop het vermoeden van overeenstemming ten aanzien van de vervangen norm vervalft, de door de Europese normalisatieorganisaties vastgestelde datum van intrekking, maar gebruikers van de norm worden erop gewezen dat dit in bepaalde uitzonderlijke gevallen anders kan zijn.

Noot 2.1: De nieuwe (of gewijzigde) norm heeft dezelfde werkingssfeer als de vervangen norm. Op de aangegeven datum vervalft het ten aanzien van de vervangen norm bestaande vermoeden van overeenstemming met de essentiële of andere eisen van de desbetreffende EU-wetgeving.

Noot 2.2: De nieuwe norm heeft een ruimere werkingssfeer dan de vervangen norm. Op de aangegeven datum vervalft het ten aanzien van de vervangen norm bestaande vermoeden van overeenstemming met de essentiële of andere eisen van de desbetreffende EU-wetgeving.

Noot 2.3: De nieuwe norm heeft een beperktere werkingssfeer dan de vervangen norm. Op de aangegeven datum vervalft het ten aanzien van de (gedeeltelijk) vervangen norm bestaande vermoeden van overeenstemming met de essentiële of andere eisen van de desbetreffende EU-wetgeving voor de producten of diensten die binnen de werkingssfeer van de nieuwe norm vallen. Het vermoeden van overeenstemming met de essentiële of andere eisen van de desbetreffende EU-wetgeving voor producten en diensten die binnen de werkingssfeer van de (gedeeltelijk) vervangen norm vallen maar niet binnen de werkingssfeer van de nieuwe norm vallen, blijft bestaan.

Noot 3: In het geval van wijzigingsbladen is de norm waarnaar verwezen wordt EN CCCC:YYYY, de voorafgaande wijzigingsbladen, indien die er zijn, en het nieuw genoemde wijzigingsblad. De vervangen norm bestaat daarom uit EN CCCC:YYYY en de voorafgaande wijzigingsbladen, indien die er zijn, maar zonder het nieuw genoemde wijzigingsblad. Op de aangegeven datum vervalft het vermoeden van overeenstemming met de essentiële of andere eisen van de desbetreffende EU-wetgeving.

**WAARSCHUWING:**

- Iedere informatie betreffende de beschikbaarheid van de normen kan verkregen worden ofwel bij de Europese normalisatieorganisaties ofwel bij de nationale normalisatie-instellingen, waarvan overeenkomstig artikel 27 van Verordening (EU) nr. 1025/2012 <sup>(1)</sup> een lijst in het *Publicatieblad van de Europese Unie* wordt bekendgemaakt.

<sup>(1)</sup> PB L 316 van 14.11.2012, blz. 12.

- Normen worden door de Europese normalisatieorganisaties vastgesteld in het Engels (CEN en Cenelec publiceren ook in het Frans en Duits). Vervolgens vertalen de nationale normalisatie-instellingen de titels van de normen in alle andere officiële talen van de Europese Unie. De Europese Commissie is niet verantwoordelijk voor de juistheid van de titels die ter publicatie in het Publicatieblad worden aangeboden.
- Verwijzingen naar corrigenda „.../AC:YYYY” worden alleen ter informatie bekendgemaakt. Een corrigendum verwijdert druk-, taal- en vergelijkbare fouten uit de tekst van een norm en kan een of meerdere taalversies (Engels, Frans en/of Duits) van een norm betreffen, zoals aangenomen door een Europese normalisatieorganisatie.
- De publicatie van de verwijzingen in het *Publicatieblad van de Europese Unie* houdt niet in dat de normen beschikbaar zijn in alle officiële talen van de Europese Unie.
- Deze lijst vervangt de vorige lijsten die in het *Publicatieblad van de Europese Unie* gepubliceerd werden. De Commissie zal er zorg voor dragen dat de huidige lijst regelmatig wordt bijgewerkt.
- Meer informatie over geharmoniseerde en andere Europese normen kunt u vinden op het internet:

[http://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm)

---

## V

(Adviezen)

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET  
GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

## EUROPESE COMMISSIE

## Voorafgaande aanmelding van een concentratie

(Zaak M.7552 — Mitsui Chemicals/SK Holdings/JV)

## Voor de vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak

(Voor de EER relevante tekst)

(2015/C 120/03)

1. Op 1 april 2015 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad <sup>(1)</sup> ontvangen. Hierin is meegedeeld dat Mitsui Chemicals, Inc. („MCI”, Japan) en SKC Co., Ltd („SKC”, Zuid-Korea), dat deel uitmaakt van het concern SK Holdings Co., Ltd (Zuid-Korea), in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), en artikel 3, lid 4, van de concentratieverordening de gezamenlijke zeggenschap verkrijgen over een nieuw opgerichte gemeenschappelijke onderneming door de verwerving van aandelen.
2. De activiteiten van de betrokken ondernemingen zijn:
  - MCI: Japanse chemische onderneming die is gestructureerd volgens de volgende zes bedrijfssectoren: i) functionele chemicaliën: medisch materiaal, agrochemicaliën en niet-geweven stoffen; ii) functionele polymere materialen: elastomeren en polymeerproducten; iii) polyurethaan; iv) basischemicaliën: toluen, fenolen, gezuiverd tereftalaatzuur, PET-hars en industriële chemicaliën; v) petrochemicaliën en vi) verpakkingsfilms en -folies en beschermende en zelfklevende films en folies;
  - SKC: productie en verkoop van bepaalde chemicaliën (bv. propyleenoxide, propyleenglycolen, toluen en polyolen) en films (optische films die gebruikt worden in lcd-schermen en lenzen, krimppolyesterfilm, alsook PET- en polyvinylideenfluoridefilms (PVDF) en ethyleenvinylacetaatfolie (EVA) voor zonlichttoepassingen).
3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van de concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. Er zij op gewezen dat deze zaak in aanmerking kan komen voor de vereenvoudigde procedure zoals uiteengezet in de Mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad <sup>(2)</sup>.
4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax (+32 22964301), via e-mail naar COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu of per post, onder vermelding van zaaknummer M.7552 — Mitsui Chemicals/SK Holdings/JV, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie  
Directoraat-generaal Concurrentie  
Griffie voor concentraties  
1049 Brussel  
BELGIË

---

<sup>(1)</sup> PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 („de concentratieverordening”).

<sup>(2)</sup> PB C 366 van 14.12.2013, blz. 5.

**Voorafgaande aanmelding van een concentratie**  
**(Zaak M.7577 — Fairfax Financial Holdings/Brit)**  
**Voor de vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak**  
**(Voor de EER relevante tekst)**  
(2015/C 120/04)

1. Op 8 april 2015 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad <sup>(1)</sup> ontvangen. Hierin is meegedeeld dat Fairfax Financial Holdings Limited („Fairfax”, Canada) in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de concentratieverordening de volledige zeggenschap verkrijgt over Brit plc („Brit”, Verenigd Koninkrijk) door een openbaar bod dat op 16 maart 2015 werd uitgebracht.
2. De activiteiten van de betrokken ondernemingen zijn:
  - Fairfax: onroerendgoed- en ongevallenverzekering en -herverzekering, alsook vermogensbeheer;
  - Brit: schadeverzekering en -herverzekering met onder meer een breed gamma aan speciale verzekeringsproducten voor commerciële klanten.
3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van de concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. Er zij op gewezen dat deze zaak in aanmerking kan komen voor de vereenvoudigde procedure zoals uiteengezet in de Mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad <sup>(2)</sup>.
4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax (+32 22964301), via e-mail naar COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu of per post, onder vermelding van zaaknummer M.7577 — Fairfax Financial Holdings/Brit, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie  
Directoraat-generaal Concurrentie  
Griffie voor concentraties  
1049 Brussel  
BELGIË

---

<sup>(1)</sup> PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 („de concentratieverordening”).

<sup>(2)</sup> PB C 366 van 14.12.2013, blz. 5.

## ANDERE HANDELINGEN

## EUROPESE COMMISSIE

**Bekendmaking van een wijzigingsaanvraag overeenkomstig artikel 50, lid 2, onder a), van Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad inzake kwaliteitsregelingen voor landbouwproducten en levensmiddelen**

(2015/C 120/05)

Deze bekendmaking verleent het recht om op grond van artikel 51 van Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad <sup>(1)</sup> bezwaar aan te tekenen tegen de wijzigingsaanvraag.

AANVRAAG TOT GOEDKEURING VAN EEN NIET-MINIMALE WIJZIGING VAN HET PRODUCTDOSSIER INZAKE BESCHERMDE OORSPRONGSBENAMINGEN/BESCHERMDE GEOGRAFISCHE AANDUIDINGEN

**AANVRAAG TOT GOEDKEURING VAN EEN WIJZIGING OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 53, LID 2, EERSTE ALINEA, VAN VERORDENING (EU) Nr. 1151/2012****„POMME DU LIMOUSIN”****EU-nr. FR-PDO-0105-01285 — 21.11.2014****BOB ( X ) BGA ( )****1. Aanvragende groepering en rechtmatig belang**

Syndicat de défense de l'AOC Pomme du Limousin  
Le Bois Redon 19230 Pompadour

Tel. +33 555733151

Fax +33 981383423

E-mail: info@pomme-limousin.org

Het Syndicat de défense de l'AOC Pomme du Limousin verenigt de bij de BOB „Pomme du Limousin” betrokken marktdeelnemers (producenten en opslag- en verpakkingsbedrijven) en heeft een rechtmatig belang bij indiening van de aanvraag.

**2. Lidstaat of derde land**

Frankrijk

**3. Rubriek van het productdossier waarop de wijziging(en) betrekking heeft/hebben**—  Naam van het product—  Beschrijving van het product—  Geografisch gebied—  Bewijs van oorsprong—  Werkwijze voor het verkrijgen van het product—  Verband—  Etikettering—  Overige: bijwerking contactgegevens van groepering en bevoegde autoriteiten, afbakening geografisch gebied, verband met geografisch gebied

<sup>(1)</sup> PB L 343 van 14.12.2012, blz. 1.



#### 4. Aard van de wijziging(en)

- Wijziging van een productdossier van een geregistreerde BOB of BGA die overeenkomstig artikel 53, lid 2, derde alinea, van Verordening (EU) nr. 1151/2012 niet als minimaal kan worden beschouwd.
- Wijziging van een productdossier van een geregistreerde BOB of BGA waarvoor geen enig document (of gelijkwaardig document) is bekendgemaakt, die overeenkomstig artikel 53, lid 2, derde alinea, van Verordening (EU) nr. 1151/2012 niet als minimaal kan worden beschouwd.

#### 5. Wijziging(en)

- *Beschrijving van het product*

In aanvulling op de minimumgrootte (65 mm) wordt nu ook een minimumgewicht (115 g) vastgesteld, op basis van een nationale sectorale overeenkomst uit april 2011. Het gewicht is voor de consument ook gemakkelijker te controleren.

De specifieke verwijzing naar Verordening (EG) nr. 85/2004 van de Commissie <sup>(1)</sup> waarin de handelsklassen voor appels zijn vastgelegd, is geschrapt. Aangegeven wordt dat de klassen Extra en 1 de klassen zijn zoals omschreven in de Europese regelgeving; de toepasselijke verordening wordt niet vermeld, omdat de regelgeving aan verandering onderhevig is.

De zin „Van de betrokken appel afgeleide producten (sap, compote, enz.) kunnen geen aanspraak maken op het gebruik van de BOB „Pomme du Limousin”.“ wordt geschrapt, aangezien alleen producten waarop het productdossier van een benaming betrekking heeft, voor die benaming in aanmerking komen.

De kleur van de appels wordt nader omschreven: waarde 2 (C3 en C4), 3 (C5 en C6) of 4 (C7 en C8) volgens de nationale kleurcode voor de Golden van het Centre technique interprofessionnel des fruits et légumes. Dit is bedoeld als aanvulling op de bepalingen omtrent suikergehalte, stevigheid en zuurgraad die dienen ter beschrijving van de mate van rijpheid van de appels.

- *Melding van samenvoeging van homogene productie-eenheden*

De mogelijkheid homogene productie-eenheden samen te voegen wordt ingevoerd om het beheer van de opgeslagen en verpakte partijen op het bedrijf en in het verpakkingscentrum te vergemakkelijken. De in het huidige productdossier opgenomen verplichting appels van verschillende homogene productie-eenheden voor de gehele levensduur van de boomgaard van elkaar gescheiden te houden, heeft tot gevolg:

- voor de producent: extra werk en dus extra kosten. De boomgaard kan namelijk bestaan uit een groot aantal homogene productie-eenheden die alleen wat betreft het jaar van aanplanting van elkaar verschillen. Mits het verschil minder dan drie jaar bedraagt, worden deze eenheden, wanneer het stadium van vier bladeren is bereikt, op precies dezelfde wijze beheerd wat het werk aan de bomen betreft. De appels in deze productie-eenheden zijn homogeen en worden op dezelfde datum geplukt;
- voor het verpakkingscentrum: extra werk en vooral extra kosten in verband met het grote aantal partijen dat op het centrum gescheiden moet worden gehouden.

Het samenvoegen van homogene productie-eenheden moet vóór 1 januari van het jaar van de oogst schriftelijk aan de groepering worden gemeld.

- *Oogst*

De datum van toezending van de jaarlijkse samenvattende oogstverklaring aan de groepering wordt vervroegd naar 30 november van het oogstjaar (in plaats van 15 december) met het oog op een betere follow-up.

- *Follow-up door de bedrijven die bij de opslag en/of het verpakken van de appels betrokken zijn*

Voorgesteld wordt, wat het register van uitgaande partijen betreft, de formulering „gegevens van het identificatie-etiket” te vervangen door „de identificatiegegevens van de appels”.

Afhankelijk van het verpakkingscentrum bevatten de vermeldingen op elke verpakte partij:

- ofwel letterlijk de gegevens van het identificatie-etiket (producent, nummer van de homogene productie-eenheid) en het getal van de dag van verpakking,

<sup>(1)</sup> PB L 13 van 20.1.2004, blz. 3.

- ofwel een partijnummer dat verwijst naar dezelfde identificatiegegevens, zoals producent, nummer van homogene productie-eenheid en dag van verpakking.

Deze wijziging heeft hoe dan ook geen gevolgen voor de traceerbaarheid van de appels. De producent en de homogene productie-eenheid waar de appels zijn geproduceerd, kunnen te allen tijde worden geïdentificeerd.

- *Teelttechnieken*

Het agronomisch rendement van maximaal 58 ton per ha als vastgesteld bij de aanvraag tot erkenning van de BOB wordt gewijzigd. De volgende omschrijving wordt voorgesteld: „De gemiddelde opbrengst van het bedrijf, berekend voor alle homogene productie-eenheden die als productie-eenheid voor de BOB zijn erkend, mag ten hoogste 70 ton appels per hectare bedragen.”.

Het huidige voorgeschreven opbrengstcijfer strookt niet langer met de opbrengsten die inmiddels dankzij de grotere technische knowhow van de producenten en hoogwaardigere praktijken worden gerealiseerd. Met een juiste inrichting van de boomgaard en de maximaal toegestane dichtheid kan het huidige opbrengstplafond worden bereikt en overschreden zonder afbreuk te doen aan de kenmerken van de appels met de oorsprongsbenaming.

- *Irrigatie*

Om de controle te vergemakkelijken, zijn de bepalingen omtrent de follow-up inzake irrigatie nader omschreven. Verduidelijkt wordt dat de toegevoerde hoeveelheden vanaf de eerste dag van irrigatie geringer moeten zijn dan de reële evapotranspiratie minus de totale hoeveelheid nuttige neerslag die in de irrigatieperiode is gevallen.

De gegevens die op de individuele waterbeheerkaart moeten worden vermeld, worden nader omschreven, zodat zeker is dat zij kunnen dienen als basis voor de documentencontrole.

Aldus kan worden gewaarborgd dat bij irrigatie met beleid te werk wordt gegaan en met name dat niet meer water wordt toegevoerd dan nodig is ter compensatie van de reële evapotranspiratie minus de hoeveelheid nuttige neerslag, zoals bepaald in het productdossier.

- *Etikettering*

De wijzigingen zijn bedoeld om deze paragraaf qua formulering in overeenstemming te brengen met Verordening (EU) nr. 1151/2012.

Voor voorverpakte appels wordt een uitzondering toegestaan op de verplichting elke appel afzonderlijk van een etiket te voorzien, aangezien deze appels in het schap niet tussen andere appels kunnen komen te liggen. Er is geen risico dat deze appels, wanneer zij niet van een afzonderlijk etiket zijn voorzien, door de consument met andere appels worden verward. Deze wijziging vereenvoudigt ook het beheer van de appels in het verpakkingscentrum.

- *Overige wijzigingen*

In de rubriek „Bevoegde dienst van de lidstaat” en de rubriek „Aanvragende groepering” zijn de contactgegevens bijgewerkt.

In de rubriek „Productcategorie” is de voor het product toepasselijke productcategorie nader omschreven overeenkomstig de formulering in bijlage XI bij Uitvoeringsverordening (EU) nr. 668/2014 van de Commissie <sup>(1)</sup>.

In de rubriek „Afbakening van het geografische gebied” is de zin waarin de in het geografische gebied te verrichten stappen worden genoemd, geherformuleerd om elk misverstand uit te sluiten. Aangegeven wordt dat alle stappen, vanaf de productie tot het verpakken, in het geografische gebied moeten plaatsvinden. In dezelfde rubriek is de term „geteeld” vervangen door de passender term „geproduceerd” in de zin: „In de boomgaarden worden de appels in homogene productie-eenheden geproduceerd [...]”.

De tekst in de rubriek „Bewijs van het verband met het geografische gebied — Specificiteit van het product” is aangepast aan de vereisten van Verordening (EU) nr. 1151/2012.

<sup>(1)</sup> PB L 179 van 19.6.2014, blz. 36.

ENIG DOCUMENT

**„POMME DU LIMOUSIN”**

EU-nr. FR-PDO-0105-01285 — 21.11.2014

BOB ( X ) BGA ( )

**1. Naam**

„Pomme du Limousin”

**2. Lidstaat of derde land**

Frankrijk

**3. Beschrijving van het landbouwproduct of levensmiddel****3.1. Productcategorie**

Categorie 1.6. Groenten, fruit en granen, in ongewijzigde staat of verwerkt

**3.2. Beschrijving van het product waarvoor de in punt 1 vermelde naam van toepassing is**

De „Pomme du Limousin” is een verse appel die zich kenmerkt door:

- een enigszins langwerpige vorm met een opvallende kelk en kelkholte,
- een grootte van minimaal 65 mm of een gewicht van minimaal 115 g,
- wit stevig vruchtvlees en een knapperige, sappige en niet-melige textuur,
- een uitgebalanceerd zoet/zuur aroma.

De betrokken appels zijn van de variëteit „Golden delicious” of mutaties daarvan die eveneens voor de oorsprongsbenaming „Pomme du Limousin” zijn toegestaan omdat de standaardkenmerken ervan sterk lijken op die van „Golden delicious”, met uitzondering van „Cala golden”.

De „Pomme du Limousin” heeft een brekingsindex van ten minste 12,5 % Brix, een stevigheid van ten minste 5 kg/cm<sup>2</sup> en een zuurgraad van ten minste 3,7 g appelzuur per liter.

Het gaat om appels van de klassen Extra en 1 in de zin van de Europese regelgeving, of van klasse 2, maar dan uitsluitend vanwege de mate van ruwschiligheid.

De „Pomme du Limousin” is wit-groen tot geel en kan een lichtroze zijde hebben.

**3.3. Diervoerders (alleen voor producten van dierlijke oorsprong) en grondstoffen (alleen voor verwerkte producten)**

—

**3.4. Specifieke onderdelen van het productieproces die in het afgebakende geografische gebied moeten plaatsvinden**

Alle fasen van de productie vinden plaats in het afgebakende geografische gebied.

**3.5. Specifieke voorschriften betreffende het in plakken snijden, het raspn, het verpakken, enz. van het product waarnaar de geregistreerde naam verwijst**

Na de oogst moeten de appels koud worden bewaard, zodat ze hun kenmerkende stevigheid, textuur en sappigheid behouden.

In het geografische gebied is sprake van specifieke knowhow met betrekking tot de opslag die erin bestaat dat de verpakkingcentra:

- werken met een plattegrond van de opslagruimte die wordt gemaakt op basis van vruchtanalyses die zij tijdens de oogst verrichten, en zorgen voor een gecoördineerde aanvoer van appels door de producenten;
- de ruimten op de best mogelijke wijze zo snel mogelijk vullen;

- het zuurstofgehalte controleren wanneer de vruchten voldoende gekoeld zijn en gedurende het gehele verkoopseizoen zorgen voor een stabiele temperatuur en het juiste zuurstof- en koolzuurgasgehalte.

Het verpakken moet in het geografische gebied van de oorsprongsbenaming „Pomme du Limousin” plaatsvinden vanwege:

- de op de verpakkingscentra aanwezige knowhow met betrekking tot het beheer van de opgeslagen vruchten (controle in de ruimten en inspecties van het fruit tijdens de bewaarperiode);
- de kwetsbaarheid van de vruchten en de gevoeligheid daarvan voor stoten en ruwe behandeling;
- de speciale verpakkingsapparatuur waarmee schokeffecten kunnen worden beperkt, zodat de kwaliteit van het fruit behouden blijft;
- de noodzakelijke traceerbaarheid van de appels, die niet onverpakt worden vervoerd en elk afzonderlijk van een etiket worden voorzien, zodat de consument het product duidelijk kan herkennen en niet met fruit van andere herkomst verwart.

De appels worden verpakt in verpakkingen die geschikt zijn om de kwaliteitskenmerken van de vruchten te behouden.

Daarom is verpakking in eenheden van meer dan 20 kg en in plastic of papieren zakken verboden.

De appels mogen niet meer onder de beschermde oorsprongsbenaming „Pomme du Limousin” in het verkeer worden gebracht na een datum die wordt vastgesteld op grond van de kleuring van de vruchten en die ligt tussen 1 juni en 1 augustus van het jaar volgend op de datum van de oogst.

### 3.6. *Specifieke voorschriften betreffende de etikettering van het product waarnaar de geregistreerde naam verwijst*

Elke appel afzonderlijk wordt ter identificatie voorzien van een stickertje met daarop:

- het BOB-symbool van de Europese Unie en/of de vermelding „AOP” (BOB), deze laatste in lettertekens die ten minste even groot zijn als de grootste lettertekens op het stickertje;
- de naam „Pomme du Limousin” in lettertekens die ten minste half zo groot zijn als de lettertekens van de vermelding „AOP”, of groter dan 1,5 mm indien deze vermelding ontbreekt.

De verplichting de appels elk afzonderlijk van een etiket te voorzien, is niet van toepassing op voorverpakte vruchten.

De etikettering op eenheidsverpakkingen bevat op de zijde waarop de gestandaardiseerde vermeldingen zijn aangebracht:

- de oorsprongsbenaming „Pomme du Limousin” in lettertekens die ten minste even groot zijn als de grootste lettertekens op de etikettering, afgezien van de lettertekens van de vermelding „AOP” of „appellation d’origine protégée” (beschermde oorsprongsbenaming);
- het BOB-symbool van de Europese Unie.

Het etiket mag tussen de vermelding „AOP” of „appellation d’origine protégée” en de naam van de oorsprongsbenaming geen andere vermelding bevatten.

Behalve op de etikettering moeten op alle begeleidende documenten en facturen de oorsprongsbenaming „Pomme du Limousin” en de vermelding „appellation d’origine protégée” of „AOP” worden aangebracht.

## 4. **Beknopte beschrijving van het afgebakende geografische gebied**

Gemeenten van het departement Corrèze:

Allassac, Arnac-Pompadour, Beyssac, Beyssenac, Chabignac, Chameyrat, Concèze, Condat-sur-Ganaveix, Donzenac, Espartignac, Estivaux, Juillac, Lagraulière, Lascaux, Lubersac, Montgibaud, Objat, Orgnac-sur-Vézère, Perpezac-le-Noir, Sadroc, Saint-Aulaire, Saint-Bonnet-l’Enfantier, Sainte-Féréole, Saint-Germain-les-Vergnes, Saint-Julien-le-Vendômois, Saint-Martin-Sepert, Saint-Pardoux-Corbier, Saint-Pardoux-l’Ortigier, Saint-Solve, Saint-Sornin-Lavolps, Saint-Ybard, Salon-la-Tour, Ségur-le-Château, Seilhac, Troche, Uzerche, Vigeois, Vignols, Voutezac.

Gemeenten van het departement Creuse:

Bénévent-l'Abbaye, Chauchet (Le), Grand-Bourg (Le), Marsac, Montboucher, Nouzerolles, Sardent, Saint-Agnant-de-Versillat, Sainte-Feyre, Saint-Germain-Beaupré, Saint-Julien-le-Châtel, Saint-Pierre-Chérignat.

Gemeenten van het departement Dordogne:

Angoisse, Anliac, Clermont-d'Excideuil, Dussac, Excideuil, Firbeix, Genis, Jumilhac-le-Grand, Lanouaille, Payzac, Saint-Cyr-les-Champagnes, Saint-Médard-d'Excideuil, Saint-Mesmin, Saint-Paul-la-Roche, Saint-Pierre-de-Frugie, Saint-Priest-les-Fougères, Salagnac, Sarlande, Sarrazac, Savignac-Ledrier.

Gemeenten van het departement Haute-Vienne:

Boisseuil, Bussière-Galant, Chalard (Le), Champnétery, Château-Chervix, Cognac-la-Forêt, Coussac-Bonneval, Geneytouse (La), Glandon, Glanges, Janailhac, Ladignac-le-Long, Linards, Meyze (La), Nieul, Oradour-sur-Vayres, Pensol, Roche-l'Abeille (La), Roziers-Saint-Georges, Sainte-Anne-Saint-Priest, Saint-Hilaire-la-Treille, Saint-Jean-Ligoure, Saint-Laurent-les-Eglises, Saint-Léonard-de-Noblat, Saint-Mathieu, Saint-Méard, Saint-Paul-d'Eyjeaux, Saint-Yrieix-la-Perche, Vicq-sur-Breuilh.

## 5. Verband met het geografische gebied

### *Specificiteit van het geografische gebied*

De bodems in het geografische gebied rusten op een kristallijne ondergrond die tijdens het proces van bodemvorming uit metamorf of granieten moedergesteente is ontstaan, met ter plaatste gevormde verweringsformaties en formaties op (vroegere) residuele colluviale of alluviale gronden.

Ze zijn tegelijk licht en diep en houden goed water vast.

Het geografische gebied kent een vochtig oceaanklimaat, met een niet al te overvloedige regenval (jaarlijkse gemiddelde neerslag minder dan 1 300 mm) en gematigde temperaturen (gemiddelde temperatuur hoger dan 9 °C).

Hierbij komt nog de hoogteligging: de boomgaarden liggen op plateaus op zacht glooiende heuvels met een goede luchtdoorstroming, op een hoogte van gemiddeld 350 tot 450 m.

De Limousin is een uitgesproken fruitstreek. De „Golden delicious” is er al in de jaren vijftig van de vorige eeuw aangeplant en kent sindsdien een gestage opgang. Naast de veehouderij is de appelteelt hier een belangrijke landbouwactiviteit, die berust op van oudsher toegepaste teeltmethoden zoals beheerste toepassing van irrigatie en handmatige oogst.

Daarnaast is ook de plaatselijke knowhow wat betreft de opslag van de vruchten van belang. Na de oogst worden de appels opgeslagen in speciale opslagruimten met klimaatbeheersing die jaarlijks op basis van bepaalde (onderhouds)technische parameters (gasdichtheid, inhoud, aantal bedrijfsuren e.d.) worden ingesteld. Deze ruimten worden regelmatig gecontroleerd om zeker te zijn van de goede staat van conservering van de partijen tot het moment waarop deze de ruimte verlaten.

### *Specificiteit van het product*

Kenmerkend voor de „Pomme du Limousin” zijn de uitstekende smaakeigenschappen en het uiterlijk van de appel: de enigszins langwerpige vorm, de kleuring, het stevige vruchtvlees, de sappigheid en de uitgebalanceerde zoet-zure smaak. Bovendien is de vrucht zeer goed houdbaar, zodat ze tot 1 augustus in de winkel kan liggen.

### *Causaal verband*

Het natuurlijke milieu met zijn specifieke kenmerken en de traditionele boomkweekpraktijken zijn ideaal voor het kweken van appelbomen van de variëteit „Golden delicious” en hebben het mogelijk gemaakt de oorspronkelijke kenmerken van de „Pomme du Limousin” te behouden.

Door de hoogte is de invloed van de zon sterker dan in de lager gelegen delen, maar worden de hoogste temperaturen getemperd. De afwisseling van koude nachten en warme, zonnige dagen op de hoogvlaktes in het geografische gebied bevordert de ontwikkeling van een goed evenwicht tussen zuren en suikers en de lichttroze kleuring van de schil door de voor de „Pomme du Limousin” kenmerkende anthocyanen.

Doordat de appel wordt geteeld op een hoogte met grote temperatuurverschillen tussen dag en nacht, krijgt de vrucht ook een meer langwerpige vorm en kenmerkt ze zich door een grotere stevigheid en sappigheid.

In de Limousin worden appels op zeer specifieke wijze geteeld. Zo zorgt de praktijk van beheerst irrigeren ervoor dat de kenmerken van de vrucht behouden blijven en optimaal tot hun recht komen, terwijl ook een betere bloei-inductie in het volgende jaar wordt verkregen. Verder worden de appels met de hand geplukt om elke aantasting van de kenmerken ervan te voorkomen.

Van belang is ook de plaatselijke kennis van opslagmethoden, die geheel op de goede houdbaarheid van de „Pomme du Limousin” zijn toegesneden. Na het oogsten wordt de inwendige temperatuur van de vruchten zo snel mogelijk omlaaggebracht. De appels worden binnen een zeer kort tijdsbestek opgeslagen in de daarvoor bestemde ruimten, waar onmiddellijk klimaatbeheersing wordt toegepast om de kwaliteit van de vruchten te behouden.

De teelt van „Pomme du Limousin” is een belangrijke economische activiteit, die werk biedt aan ongeveer 1 500 vaste medewerkers en 2 500 seizoenarbeiders (cijfers uit 2011).

### **Verwijzing naar de bekendmaking van het productdossier**

(artikel 6, lid 1, tweede alinea, van de onderhavige verordening)

[https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document\\_administratif-ef0066e6-042a-4314-b995-0860cb54033a/telechargement](https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-ef0066e6-042a-4314-b995-0860cb54033a/telechargement)

---



ISSN 1977-0995 (elektronische uitgave)  
ISSN 1725-2474 (papieren uitgave)



**Bureau voor publicaties van de Europese Unie**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

**NL**